NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1258/2004

ze dne 8. července 2004,

kterým se doplňuje příloha nařízení (ES) č. 2400/96 o zápisu určitých názvů do „Rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení“ (Paia de Toucinho de Estremoz e Borba, Chouriço de Carne de Estremoz e Borba, Paia de Lombo de Estremoz e Borba, Morcela de Estremoz e Borba, Chouriço grosso de Estremoz e Borba, Paia de Estremoz e Borba)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 ze dne 14. července 1992 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin [1], a zejména na čl. 6 odst. 4 a čl. 7 odst. 5 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle článku 5 nařízení (EHS) č. 2081/92 předalo Portugalsko Komisi šest žádostí o zápis chráněných zeměpisných označení pro názvy „Paia de Toucinho de Estremoz e Borba“, „Chouriço de Carne de Estremoz e Borba“, „Paia de Lombo de Estremoz e Borba“, „Morcela de Estremoz e Borba“, „Chouriço grosso de Estremoz e Borba“, „Paia de Estremoz e Borba“.

(2) Postupem podle čl. 6 odst. 1 uvedeného nařízení bylo zjištěno, že žádosti jsou s uvedeným nařízením v souladu, zejména pak že obsahují všechny údaje uvedené v jeho článku 4.

(3) Základní údaje žádostí o zápis těchto názvů uvedené ve specifikacích produktů byly zveřejněny v *Úředním věstníku Evropských společenství* dne 27. dubna 2002 [2].

(4) Italská republika vznesla u Komise proti zápisu těchto názvů námitky podle článku 7 nařízení (EHS) č. 2081/92.

(5) Námitky se týkaly nedodržení podmínek stanovených v článku 2 nařízení a byly přípustné ve smyslu čl. 7 odst. 4 nařízení. Komise vyzvala oba dotčené členské státy k hledání vzájemné dohody podle jejich vnitrostátních postupů.

(6) Vzhledem k tomu, že ve lhůtě tří měsíců nedošlo mezi Portugalskou republikou a Italskou republikou k dohodě, Komise musí přijmout rozhodnutí postupem podle článku 15.

(7) Zaprvé, zeměpisná oblast produkce surovin není podle Italské republiky přesně vymezena, a důkaz o původu proto nelze uznat. Kromě toho, co se týče použitého zvířecího plemene, vzhledem k tomu, že není zmíněna možnost křížení, je důkaz o původu nedostatečný, a to i kdyby existovala plemenná kniha uvedené rasy.

(8) V případě chráněného zeměpisného označení (CHZO) jsou podmínky článku 2 nařízení (EHS) č. 2081/92 splněny pro každé z těchto šesti jmen, neboť oblast zpracování je přesně vymezena a souvislost je dána pověstí a zvláštními organoleptickými vlastnostmi. Argument Italské republiky není relevantní, neboť důkaz o původu spočívá v tomto případě v důkazu o zpracování ve vymezené zemědělské oblasti, a nikoli v důkazu o původu suroviny. Specifikace však může obsahovat objektivní kritéria výběru suroviny.

(9) Zadruhé, prohlášení o tradiční výrobě za použití „řádně schválených“ zařízení není podle Italské republiky platné, pokud nejsou uvedeny sledované parametry ani právní subjekt, kterému bylo schválení uděleno. Žádosti o zápis navíc nepopisují sledované fáze a parametry ve výrobním procesu, kterými jsou například čas a teplota uzení a možnosti a způsoby zrání podle tradičních postupů.

(10) Dokumenty předložené spolu s žádostmi o zápis prokazují, že je vedena evidence schválených provozoven, které podléhají kontrolám, jež umožňují ověřit, že tyto provozovny dodržují parametry uvedené ve specifikacích. Sledované fáze a parametry ve výrobním procesu jsou podrobně rozvedené ve specifikacích předložených Komisi.

(11) Zatřetí, podle Italské republiky je cílem žádostí o zápisy těchto názvů spíše komerční odlišení velmi podobných produktů nežli podpora rozmanitosti zemědělské produkce, která je doporučována ve druhém bodu odůvodnění nařízení (EHS) č. 2081/92.

[1] Úř. věst. L 208, 24.7.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).
[2] Úř. věst. C 102, 27.4.2002, s. 2.

(12) Podle specifikací předložených Komisi a podle doplňujících informací poskytnutých portugalskou delegací se produkty významně odlišují z hlediska použitých kousků masa, koření, druhu a délky sušení, použitého druhu obalu, velikosti kusů masa a tuku, rozměru, tvaru a chuti konečných produktů. Produkty jsou navíc odlišně pojmenovány.

(13) Z formální analýzy specifikací týkajících se názvů „Paia de Toucinho de Estremoz e Borba", „Chouriço de Carne de Estremoz e Borba", „Paia de Lombo de Estremoz e Borba", „Morcela de Estremoz e Borba", „Chouriço grosso de Estremoz e Borba", „Paia de Estremoz e Borba" nevyplývá zřejmý omyl v posouzení.

(14) V důsledku toho by tyto názvy měly být zapsány do „Rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení", a požívat tak ochrany na úrovni Společenství coby zeměpisná označení.

(15) Příloha tohoto nařízení doplňuje přílohu nařízení Komise (ES) č. 2400/96 [1].

(16) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Regulativního výboru pro chráněná zeměpisná označení a chráněná označení původu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 2400/96 se doplňuje o názvy uvedené v příloze tohoto nařízení a tyto názvy se zapisují do „Rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení" jako chráněná zeměpisná označení (CHZO) podle čl. 6 odst. 3 nařízení (EHS) č. 2081/92.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. července 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

[1] Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1165/2004 (Úř. věst. L 224, 25.6.2004, s. 16).

PŘÍLOHA

POTRAVINY UVEDENÉ V PŘÍLOZE I NAŘÍZENÍ (EHS) č. 2081/92

Masné produkty

PORTUGALSKO

Paia de Toucinho de Estremoz e Borba (CHZO)

Chouriço de Carne de Estremoz e Borba (CHZO)

Paia de Lombo de Estremoz e Borba (CHZO)

Morcela de Estremoz e Borba (CHZO)

Chouriço grosso de Estremoz e Borba (CHZO)

Paia de Estremoz e Borba (CHZO)